ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 11 octobre 1991, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant l'article 2 des lois des 3 août 1919 et 27 mai 1947 assurant aux Belges mobilisés la réintégration dans leurs fonctions et accordant aux invalides de guerre, anciens combattants, membres de la Résistance, prisonniers politiques, veuves et orphelins de guerre, déportés, réfractaires au travail et autres victimes des guerres 1914-1918 et 1940-1945 un droit de priorité pour l'accession aux emplois publics, coordonnées le 19 juin 1947", a donné le 1er avril 1992 l'avis suivant:

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 11 october 1991 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van artikel 2 van de wetten van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947 tot verzekering van de wederopneming der gemobiliseerde Belgen in hun bediening en tot toekenning aan de oorlogsinvaliden, oudstrijders, leden van de Weerstand, politieke gevangenen, oorlogsweduwen en -wezen, gedeporteerden, arbeidsweigeraars en andere slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945, van een prioriteitsrecht voor de toegang tot de openbare betrekkingen, gecoördineerd op 19 juni 1947", heeft op 1 april 1992 het volgend advies gegeven :

INTITULE.

Suivant l'article 2 de l'arrêté du Régent du 19 juin 1947 coordonnant les dispositions de la loi du 27 mai 1947 avec les dispositions des lois des 3 août 1919, 21 juillet 1924 et 28 décembre 1931 relatives aux droits de priorité des anciens combattants et assimilés, "La loi coordonnée, dont le texte est annexé au présent arrêté, prendra nom de "loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947"".

L'intitulé doit, dès lors, être rédigé comme suit :

"Loi modifiant la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947".

ARRETE DE PRESENTATION.

Les formules de proposition et de présentation doivent être adaptées à la nouvelle répartition des compétences ministérielles.

DISPOSITIF.

Article unique.

La phrase liminaire doit être rédigée comme suit :

"L’article 2, alinéa 5, de la loi des 3 août 1919 et 27 mai 1947, modifiée par la loi du 22 décembre 1989, est complété comme suit :".

En outre, le texte néerlandais du 6° en projet serait mieux rédigé ainsi qu’il est proposé dans la version néerlandaise du présent avis.

---

OPSCHRIFT.

Artikel 2 van het besluit van de Regent van 19 juni 1947 houdende coördinatie van de bepalingen van de wet van 27 mei 1947 met de bepalingen van de wetten van 3 augustus 1919, 21 juli 1924 en 28 december 1931 betreffende de prioriteitsrechten van oudstrijders en gelijkgestelden bepaalt : "De samengevatte wet, waarvan de tekst gevoegd is bij onderhavig besluit, wordt betiteld : Wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947".

Bijgevolg moet het opschrift als volgt worden gesteld :

"Wet tot wijziging van de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947".

INDIENINGSBESLUIT.

De voordracht- en indieningsformulieren moeten worden aangepast aan de nieuwe verdeling van de ministeriële bevoegdheden.

BEPALEND GEDEELTE.

Enig artikel.

De inleidende volzin moet als volgt worden gesteld :

"Artikel 2, vijfde lid, van de wet van 3 augustus 1919 en 27 mei 1947, gewijzigd bij de wet van 22 december 1989, wordt aangevuld als volgt :".

Voorts verdient het aanbeveling onderdeel 6° als volgt te stellen :

"6° de gewetensbezwaarden die een in voorkomend geval ongewapende militaire dienst vervuld hebben of aangewezen zijn voor de civiele bescherming of voor opdrachten van openbaar nut, en die tijdens en naar aanleiding van hun dienst of wederoproeping getroffen zijn door een ziekte of een ongeval met een blijvende arbeidsongeschiktheid van ten minste 3 pct. tot gevolg".

---

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY, conseillers d'Etat,
Y. KREINS, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,

J. van COMPERNOLLE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. C. LAMBOTTE, premier référendaire.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. C. LAMBOTTE, eerste referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. J.-J. STRYCKMANS.